

# **HYPERBOREUS**

---

**STUDIA CLASSICA**

ναυσὶ δ' οὕτε πεζὸς ιών κεν εῦροις  
ἐς Ὑπερβορέων ἀγῶνα θαυμαστὰν ὄδόν

(Pind. *Pyth.* 10. 29–30)

EDITORES

NINA ALMAZOVA OLGA BUDARAGINA SOFIA EGOROVA  
DENIS KEYER DMITRI PANCHENKO ANATOLIJ RUBAN  
ALEXANDER VERLINSKY

PETROPOLI

**Vol. 16-17                  2010-2011**

BIBLIOTHECA CLASSICA PETROPOLITANA  
VERLAG C.H.BECK MÜNCHEN

# VARIANTE LOQUELLA

---

ALEXANDRO GAVRILOV  
SEPTUAGENARIO

EDIDERUNT

NINA ALMAZOVA OLGA BUDARAGINA SOFIA EGOROVA  
DENIS KEYER DMITRI PANCHENKO ANATOLIJ RUBAN  
ALEXANDER VERLINSKY

ADIUVANTIBUS

JEKATERINA DRUZHININA EUGENIA NACHINKINA MARION RUTZ  
NATALIE TCHERNETSKA ARSENII VETUSHKO-KALEVICH  
VSEVOLOD ZELCHENKO VERA ZHIZHINA-GEFTER

---

BIBLIOTHECA CLASSICA PETROPOLITANA  
PETROPOLI  
MMXI

# VARIANTE LOQUELLA

---

СБОРНИК СТАТЕЙ К СЕМИДЕСЯТИЛЕТИЮ  
АЛЕКСАНДРА КОНСТАНТИНОВИЧА  
ГАВРИЛОВА

ПОД РЕДАКЦИЕЙ

Н. А. АЛМАЗОВОЙ, О. В. БУДАРАГИНОЙ,  
А. Л. ВЕРЛИНСКОГО (*отв. ред.*), С. К. ЕГОРОВОЙ,  
Д. В. КЕЙЕРА, Д. В. ПАНЧЕНКО, А. И. РУБАНА

ПРИ УЧАСТИИ

А. А. ВЕТУШКО-КАЛЕВИЧА, Е. А. ДРУЖИНИНОЙ,  
В. Б. ЖИЖИНОЙ-ГЕФТЕР, В. В. ЗЕЛЬЧЕНКО, Е. Д. НАЧИНКИНОЙ,  
МАРИОН РУТЦ, НАТАЛИ ЧЕРНЕЦКА

---

Санкт-Петербург  
BIBLIOTHECA CLASSICA PETROPOLITANA  
2011

## HYPERBOREUS: Классическая филология и история

Выходит два раза в год

Редакция:

Н. А. Алмазова, О. В. Бударагина,  
А. Л. Верлинский (отв. ред. тома), С. К. Егорова,  
Д. В. Кейер, Д. В. Панченко, А. И. Рубан

Консультанты:

Михаэль фон Альбрехт, А. К. Гаврилов,  
Пет Истерлинг, Карло Лукарини

Адрес:

197198, С.-Петербург, ул. Красного Курсанта, д. 6/9  
Античный кабинет (HYPERBOREUS)  
Факс: (812) 274-3395, (812) 235-4267  
E-mail: [hyperbor@bibliotheaca-classica.org](mailto:hyperbor@bibliotheaca-classica.org)

По вопросам подписки обращаться по адресу редакции

## HYPERBOREUS: Studia Classica

HYPERBOREUS wurde im Jahre 1994 durch die Bibliotheca Classica Petropolitana gegründet.

Der Vertrieb außerhalb Rußlands erfolgt durch den Verlag C. H. Beck (Oskar Beck),  
Wilhelmstr. 9, D-80801 München, Postfachadresse: Postfach 400340, D-80703 München.

Die Zeitschrift erscheint ab 1996 in zwei Halbjahresschriften. Abonnementpreis jährlich ab Vol. 2 € 34,90 (in diesem Betrag sind € 2,28 Mehrwertsteuer enthalten), für das Einzelheft € 19,50 (Mehrwertsteueranteil € 1,28), jeweils zuzüglich Vertriebsgebühren; die Kündigungsfrist des Abonnements beträgt sechs Wochen zum Jahresende. Preis für Vol. 1, 1994/5, auf Anfrage bei dem Verlag C. H. Beck.

Herausgeber:

Nina Almazova, Olga Budaragina, Sofia Egorova,  
Denis Keyer, Dmitri Panchenko, Anatolij Ruban,  
Alexander Verlinsky (verantw.)

Wissenschaftlicher Beirat: Michael von Albrecht, P. E. Easterling,  
Alexander Gavrilov, Carlo M. Lucarini

Alle für die Redaktion bestimmten Manuskripte und Einsendungen sind zu richten an:

Bibliotheca Classica Petropolitana (HYPERBOREUS)  
ul. Krasnogo Kursanta 6/9  
197198 St. Petersburg, Russia  
Fax: (812) 274-3395, (812) 235-4267  
E-mail: [hyperbor@bibliotheaca-classica.org](mailto:hyperbor@bibliotheaca-classica.org)

Die Publikationssprachen im HYPERBOREUS sind Russisch, Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch und Lateinisch; den Beiträgen wird jeweils eine Zusammenfassung in einer west-europäischen Sprache oder auf Russisch hinzugefügt.

Entgegnungen werden im HYPERBOREUS nur ausnahmsweise aufgenommen. Eingegangene Druckschriften werden nicht zurückgeschickt. Mit Namen gezeichnete Artikel geben die Auf-fassung des Verfassers, nicht der Redaktion wieder. Alle Nachrichten werden nach bestem Wissen, aber ohne Gewähr gegeben.